



**ANIMAL HEALTH CERTIFICATE FOR ENTRY INTO THE UNION OF DOGS, CATS AND FERRETS:
 IN-TRANSIT AND COMMERCIAL MOVEMENTS (MODEL 'CANIS-FELIS-FERRETS')
 ŚWIADCTWA ZDROWIA ZWIERZĄT DO CELÓW WPROWADZANIA NA TERYTORIUM UNII PSÓW, KOTÓW I FRETEK
 DOMOWYCH: KOMERCYJNEGO PRZYWOZU (WZÓR „CANIS-FELIS-FERRETS”)**

CANADA		Animal health certificate to the EU Świadectwo zdrowia zwierząt dla UE		
Part I: Description of consignment / Część I: Opis przesyłki	I.1 Consignor/Exporter / Nadawca/eksporter Name / Nazwa Address / Adres Country / Państwo ISO country code / Kod ISO kraju	I.2 Certificate reference / Nr referencyjny świadectwa	I.2a IMSOC reference / Nr referencyjny IMSOC	
		I.3 Central Competent Authority / Właściwy organ centralny Canadian Food Inspection Agency	QR CODE / KOD QR	
		I.4 Local Competent Authority / Właściwy organ lokalny DISTRICT OF		
	I.5 Consignee/Importer / Odbiorca/importer Name / Nazwa Address / Adres Country / Państwo ISO country code / Kod ISO kraju	I.6 Operator responsible for the consignment / Podmiot odpowiedzialny za przesyłkę Name / Nazwa Address / Adres Country / Państwo ISO country code / Kod ISO kraju		
	I.7 Country of origin / Państwo pochodzenia CANADA ISO country code / Kod ISO kraju CA	I.9 Country of destination / Państwo przeznaczenia ISO country code / Kod ISO kraju		
	I.8 Region of origin / Region pochodzenia Code / Kod	I.10 Region of destination / Region przeznaczenia Code / Kod		
	I.11 Place of dispatch / Miejsce wysyłki Name / Nazwa Registration/Approval No / Nr rejestracyjny/Nr zatwierdzenia Address / Adres Country / Państwo ISO country code / Kod ISO kraju	I.12 Place of destination / Miejsce przeznaczenia Name / Nazwa Registration/Approval No / Nr rejestracyjny/Nr zatwierdzenia Address / Adres Country / Państwo ISO country code / Kod ISO kraju		
	I.13 Place of loading / Miejsce załadunku	I.14 Date and time of departure / Data i godzina wyjazdu		
	I.15 Means of transport / Środek transportu <input type="checkbox"/> Aircraft / Samolot <input type="checkbox"/> Vessel / Statek Identification / Oznakowanie	I.16 Entry Border Control Post / Punkt kontroli granicznej wprowadzenia		
		I.17 Accompanying documents / Dokumenty towarzyszące Type / Rodzaj Code / Kod Country / Państwo ISO country code / Kod ISO kraju Commercial document reference / Numer referencyjny dokumentu handlowego		
I.18 Transport conditions / Warunki transportu	<input type="checkbox"/> Ambient / Temperatura otoczenia	<input type="checkbox"/> Chilled / Schłodzone	<input type="checkbox"/> Frozen / Zamrożone	
I.19 Container number/Seal number / Numer pojemnika/plomby Container No / Nr pojemnika Seal No / Nr plomby				
I.20 Certified as or for / Cel certyfikacji <input type="checkbox"/> Further keeping / Dalsze utrzymywanie <input type="checkbox"/> Confined establishment / Zakład odizolowany <input type="checkbox"/> Quarantine establishment / Zakład kwarantanny <input type="checkbox"/> Other / Inne				
I.21 <input type="checkbox"/> For transit / Do celów tranzytu Third country / Państwo trzecie ISO country code / Kod ISO kraju	I.22 <input type="checkbox"/> For internal market / Rynek wewnętrzny			
	I.23			
I.24 Total number of packages / Łączna liczba opakowań	I.25 Total quantity / Łączna ilość	I.26 Total net weight/gross weight (kg) / Łączna masa netto/masa brutto (kg)		

CANADA				Animal health certificate to the EU Świadectwo zdrowia zwierząt dla UE			
I.27 Description of consignment / Opis przesyłki							
CN code / Kod CN	Species / Gatunek	Subspecies/Category / Podgatunek/kategoria	Sex / Płeć	Identification system / System identyfikacji	Identification number / Numer identyfikacyjny	Age / Wiek	Quantity / Ilość

CANADA

Certificate CANIS-FELIS-FERRETS
świadczenia CANIS-FELIS-FERRETS

II. Health information / Informacje dot. zdrowia	II.a. Certificate reference number / Nr referencyjny świadczenia	II.b. IMSOC reference / Nr referencyjny IMSOC
I, the undersigned official veterinarian hereby certify that the animals described in Part I:		
Ja, niżej podpisany urzędowy lekarz weterynarii, niniejszym zaświadczam, że zwierzęta opisane w części I :		
II.1.	come from a country, territory or zone thereof with code: ___ - __ ⁽¹⁾ which, on the date of issue of this certificate is authorised for the entry into the Union of dogs, cats and ferrets and is listed in Part 1 of Annex VIII to Commission Implementing Regulation (EU) 2021/404;	
II.1.	pochodzą z państwa, terytorium lub ich strefy o kodzie: ___ - __⁽¹⁾, które/która w dniu wystawienia niniejszego świadectwa jest upoważnione/upoważniona do wprowadzania na terytorium Unii psów, kotów i fretek domowych i znajduje się w wykazie w części 1 załącznika VIII do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) [C(2021) 1800];	
(2)(3)either	[II.2.	have been dispatched directly from the establishment of origin to the Union without passing through any other establishment];
(2)(3)albo	[II.2.	wysłano bezpośrednio z zakładu pochodzenia do Unii, z pominięciem jakiegokolwiek innego zakładu];
(2)(3)or	[II.2.	have undergone one single assembly operation in the country, territory or zone thereof of origin which took place for not more than 6 days in an establishment fulfilling the following requirements:
(2)(3)albo	[II.2.	poddano jednemu gromadzeniu w państwie pochodzenia, na terytorium pochodzenia lub w ich strefie, które odbywało się przez maksymalnie 6 dni w zakładzie spełniającym następujące wymogi:
		<ul style="list-style-type: none"> - it is approved for conducting assembly operations of dogs, cats and ferrets by the competent authority in the third country or territory in accordance with Article 10 of Commission Delegated Regulation (EU) 2019/2035;
		<ul style="list-style-type: none"> - został zatwierdzony przez właściwy organ państwa trzeciego lub terytorium na potrzeby gromadzenia psów, kotów i fretek domowych zgodnie z art. 10 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2019/2035;
		<ul style="list-style-type: none"> - it has a unique approval number assigned by the competent authority of the third country or territory;
		<ul style="list-style-type: none"> - posiada niepowtarzalny numer zatwierdzenia przypisany przez właściwy organ państwa trzeciego lub terytorium;
		<ul style="list-style-type: none"> - it is listed for that purpose by the competent authority of the third country or territory of dispatch, including the information set out in Article 21 of Delegated Regulation (EU) 2019/2035;
		<ul style="list-style-type: none"> - został umieszczony w tym celu w wykazie przez właściwy organ państwa trzeciego lub terytorium wysyłki, włącznie z informacjami określonymi w art. 21 rozporządzenia delegowanego (UE) 2019/2035;
		<ul style="list-style-type: none"> - it complies with the record keeping requirements provided for in point (a)(iv) of Article 73(2) of Delegated Regulation (EU) 2020/692.]
		<ul style="list-style-type: none"> - spełnia wymogi dotyczące prowadzenia dokumentacji przewidziane w art. 73 ust. 2 lit. a) ppkt (iv) rozporządzenia delegowanego (UE) 2020/692.]
(3)[II.3.	have been loaded for dispatch to the Union on ___/___/___(dd/mm/yyyy) ⁽⁴⁾ in a means of transport which was cleaned and disinfected prior to loading with a disinfectant authorised by the competent authority in the third country or territory and constructed in such a way that:	
(3)[II.3.	zostały załadowane w celu wysyłki do Unii w dniu ___/___/___ (dd/mm/yyyy)⁽⁴⁾ do środka transportu, który oczyszczono i zdezynfekowano przed załadunkiem z użyciem środka dezynfekującego dozwolonego przez właściwy organ państwa trzeciego lub terytorium, skonstruowanego w taki sposób, aby:	
		<ul style="list-style-type: none"> - animals cannot escape or fall out;
		<ul style="list-style-type: none"> - zwierzęta nie mogły wydostać się ani wypaść;
		<ul style="list-style-type: none"> - visual inspection of the space where animals are kept is possible;
		<ul style="list-style-type: none"> - możliwa była kontrola wizualna przestrzeni, w której zwierzęta są utrzymywane;
		<ul style="list-style-type: none"> - the escape of animal excrements, litter or feed is prevented or minimized.]
		<ul style="list-style-type: none"> - zapobiec wydostawaniu się zwierzęcych odchodów, zużytej ściółki lub paszy lub je zminimalizować.]
II.4	have been subjected with negative result to a clinical inspection, carried out by an official veterinarian in the	

Part II: Certification \ Część II: Zaświadczenie

Certificate CANIS-FELIS-FERRETS
świadcstwa CANIS-FELIS-FERRETS

CANADA

II. Health information / Informacje dot. zdrowia	II.a. Certificate reference number / Nr referencyjny świadcstwa	II.b. IMSOC reference / Nr referencyjny IMSOC
	third country, territory or zone thereof of origin within 48 hour period prior to loading for dispatch to the Union for the detection of signs indicative of the occurrence of diseases, including the relevant listed diseases referred to in Annex 1 of Delegated Regulation (EU) 2020/692 and emerging diseases.	
(2)either (2)albo	II.4 poddano kontroli klinicznej z wynikiem ujemnym, przeprowadzonej przez urzędowego lekarza weterynarii w państwie trzecim, na terytorium lub w ich strefie pochodzenia w okresie 48 godzin przed załadunkiem w celu wysyłki do Unii w celu wykrycia objawów wskazujących na występowanie chorób, w tym istotnych chorób umieszczonych w wykazie, o których mowa w załączniku I do rozporządzenia delegowanego (UE) 2020/692, i nowo występujących chorób.	
(2)either (2)albo	[II.5. are destined for direct entry into the Member State of destination to be isolated in: II.5. są przeznaczone do bezpośredniego wprowadzenia na terytorium państwa członkowskiego przeznaczenia w celu umieszczenia w izolacji w:	
(2)either (2)albo	[a confined establishment;] [zakładzie odizolowanym;]	
(2)or (2)albo	[an approved quarantine establishment;] [zatwierdzonym zakładzie kwarantanny;]	
(2)or	[II.5. were at least 12 weeks old at the time of vaccination against rabies and at least 21 days have elapsed since the completion of the primary anti-rabies vaccination ⁽⁵⁾ carried out in accordance with the validity requirements set out in Annex III to Regulation (EU) No 576/2013 of the European Parliament and of the Council, and any subsequent revaccination was carried out within the period of validity of the preceding vaccination ⁽⁶⁾ , and	
(2)albo	[II.5. miały co najmniej 12 tygodni w momencie szczepienia przeciwko wściekliznie, a od zakończenia pierwotnego szczepienia przeciwko wściekliznie⁽⁵⁾ przeprowadzonego zgodnie z wymaganiami dotyczącymi ważności określonymi w załączniku III do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 576/2013 upłynęło co najmniej 21 dni, a wszelkie późniejsze ponowne szczepienia przeprowadzono w okresie ważności poprzedniego szczepienia⁽⁶⁾, oraz	
(2)either	[they come from, and in case of transit are scheduled to transit through, a territory or third country listed in Annex II to Commission Implementing Regulation (EU) No 577/2013 and details of the current anti-rabies vaccination are provided in columns 1 to 7 in the table below;]	
(2)albo	[pochodzą z terytorium lub państwa trzeciego wymienionego w załączniku II do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 577/2013 lub planowany jest ich przewóz tranzytem przez takie terytorium lub państwo trzecie, a szczegóły dotyczące obecnego szczepienia przeciwko wściekliznie przedstawiono w kolumnach 1–7 poniższej tabeli;]	
(2)or	[they come from or are scheduled to transit through a territory or third country not listed in Annex II to Commission Implementing Regulation (EU) No 577/2013, and	
(2)albo	[pochodzą z terytorium lub państwa trzeciego wymienionego w załączniku II do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 577/2013 lub planowany jest ich przewóz tranzytem przez takie terytorium lub państwo trzecie, a	
	details of the current anti-rabies vaccination are provided in columns 1 to 7 in the table below, and szczegóły dotyczące obecnego szczepienia przeciwko wściekliznie przedstawiono w kolumnach 1–7 poniższej tabeli oraz:	
	<ul style="list-style-type: none"> - a rabies antibody titration test⁽⁷⁾, carried out on a blood sample taken by the veterinarian authorised by the competent authority not less than 30 days after the preceding vaccination and at least three months prior to the date of issue of this certificate, proved an antibody titre equal to or greater than 0,5 IU/ml⁽⁸⁾ and any subsequent revaccination was carried out within the period of validity of the preceding vaccination, and the date of sampling for testing the immune response are provided in column 8 in the table below:]] - badanie poziomu przeciwciał przeciwko wściekliznie metodą miareczkowania⁽⁷⁾ przeprowadzone na próbce krwi pobranej przez lekarza weterynarii upoważnionego przez właściwy organ nie wcześniej niż 30 dni od poprzedniego szczepienia i co najmniej trzy miesiące przed dniem wystawienia niniejszego świadectwa wykazało miano przeciwciał równe lub większe niż 0,5 IU/ml⁽⁸⁾, wszelkie późniejsze ponowne szczepienia zostały przeprowadzone w okresie ważności poprzedniego szczepienia, a datę pobrania próbek do badania reakcji odpornościowej przedstawiono w kolumnie 8 poniższej tabeli:]] 	

Certificate CANIS-FELIS-FERRETS
świadczenia CANIS-FELIS-FERRETS

CANADA

II. Health information / Informacje dot. zdrowia	II.a. Certificate reference number / Nr referencyjny świadczenia	II.b. IMSOC reference / Nr referencyjny IMSOC
---	---	--

Transponder / Transponder		Date of vaccination / Data szczepienia [dd/mm/yyyy] / Data szczepienia [dd/mm/yyyy]	Name and manufacturer of vaccine / Nazwa i producent szczepionki	Batch number / Numer partii	Validity of vaccination / Ważność szczepienia		Date of blood sampling [dd/mm/yyyy] / Data pobrania próbki krwi [dd/mm/yyyy]
Alphanumeric code of the animal / Kod alfanumeryczny zwierzęcia	Date of implantation and/or reading ⁽⁹⁾ [dd/mm/yyyy] / Data wszczepienia/ wykonania lub odczytu ⁽⁹⁾ [dd/mm/yyyy]				From [dd/mm/yyyy] Od [dd/mm/yyyy]	To [dd/mm/yyyy] Do [dd/mm/yyyy]	
1	2	3	4	5	6	7	8

- (2)either [II.6. the consignment includes dogs destined for a Member State listed in the Annex to Commission Implementing Regulation (EU) 2018/878 and those dogs have been treated against infestation with *Echinococcus multilocularis*, and the details of the treatment carried out by the administering veterinarian in accordance with point 2 of Annex XXI to Delegated Regulation (EU) 2020/692⁽¹⁰⁾⁽¹¹⁾ are provided in the table below
- (2)albo [II.6. przesyłka zawiera psy przeznaczone do państwa członkowskiego wymienionego w wykazie w załączniku do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2018/878, które były leczone przeciwko zarażeniu pasożytem *Echinococcus multilocularis*, a szczególne informacje dotyczące leczenia przeprowadzonego przez lekarza weterynarii prowadzącego leczenie zgodnie z pkt 2 załącznika XXI do rozporządzenia delegowanego (UE) 2020/692⁽¹⁰⁾⁽¹¹⁾ przedstawiono w poniższej tabeli:

Transponder or tattoo. Alphanumeric code of the dog / Transponder lub tatuaż Kod alfanumeryczny psa	Anti-Echinococcus treatment / Leczenie przeciwko Echinococcus		Administering veterinarian / Lekarz weterynarii prowadzący leczenie
	Name and manufacturer of the product / Nazwa i producent produktu	Date [dd/mm/yyyy] and time of treatment [00:00] / Data [dd/mm/yyyy] i godzina leczenia [00.00]	Name in capitals, stamp and signature / Imię i nazwisko wielkimi literami, pieczęć i podpis

- (2)or [II.6. the dogs have not been treated against infestation with *Echinococcus multilocularis*.]
- (2)albo [II.6. psy nie były leczone przeciwko zarażeniu pasożytem *Echinococcus multilocularis*.]

Certificate CANIS-FELIS-FERRETS
świadczenia CANIS-FELIS-FERRETS

CANADA

II. Health information / Informacje dot. zdrowia	II.a. Certificate reference number / Nr referencyjny świadczenia	II.b. IMSOC reference / Nr referencyjny IMSOC
(2)or (2)albo (1)either (1)albo (1)or (1)albo	II.6. the dogs are destined for direct entry into the Member State of destination to be isolated in : psy są przeznaczone do bezpośredniego wprowadzenia na terytorium państwa członkowskiego przeznaczenia w celu umieszczenia w izolacji w: [a confined establishment.]] [zakładzie odizolowanym.]] [an approved quarantine establishment.]] [zatwierdzonym zakładzie kwarantanny.]]	
<p>Notes: / Uwagi:</p> <p>This certificate is intended for commercial entries into the Union of dogs, cats and ferrets, including when they are destined to a confined establishment or to an approved quarantine establishment and when the Union is not the final destination of the animals and for entry into the Union of dogs, cats and ferrets moved in accordance with Article 5(4) of Regulation (EU) No 576/2013 of the European Parliament and of the Council.</p> <p>Niniejsze świadectwo przeznaczone jest do celów komercyjnego wprowadzania na terytorium Unii psów, kotów i fretek domowych, w tym w przypadku gdy są one przeznaczone do zakładu odizolowanego lub zatwierzonego zakładu kwarantanny oraz gdy Unia nie jest miejscem ostatecznego przeznaczenia tych zwierząt, oraz wprowadzania na terytorium Unii psów, kotów i fretek domowych przemieszczanych zgodnie z art. 5 ust. 4 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 576/2013.</p> <p>In accordance with the Agreement on the withdrawal of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community, and in particular Article 5(4) of the Protocol on Ireland / Northern Ireland in conjunction with Annex 2 to that Protocol, references to European Union in this certificate include the United Kingdom in respect of Northern Ireland.</p> <p>Zgodnie z Umową o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej, a w szczególności z art. 5 ust. 4 Protokołu w sprawie Irlandii/Irlandii Północnej w związku z załącznikiem 2 do tego protokołu, odniesienia do Unii Europejskiej w niniejszym świadectwie obejmują Zjednoczone Królestwo w odniesieniu do Irlandii Północnej.</p> <p>This animal health certificate shall be completed according to the notes for the completion of certificates provided for in Chapter 4 of Annex I to Commission Implementing Regulation (EU) 2020/2235.</p> <p>Niniejsze świadectwo zdrowia zwierząt należy uzupełniać zgodnie ze wskazówkami dotyczącymi wypełniania świadectw dostępnymi w rozdziale 4 załącznika I do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2020/2235.</p>		
<p>Part I: / Część I:</p> <p>Box I.20: Certified as or for: indicate</p> <p>Rubryka I.20: Cel certyfikacji: należy wskazać:</p> <ul style="list-style-type: none"> - "Further keeping" where dogs, cats or ferrets are moved in accordance with Title V of Part II of Delegated Regulation (EU) 2020/692; - "dalsze utrzymywanie" w przypadku gdy psy, koty lub fretki domowe przemieszcza się zgodnie z częścią II tytuł V rozporządzenia delegowanego (UE) 2020/692; - Confined establishment: as defined in Article 4(48) of Regulation (EU) 2016/429 of the European Parliament and of the Council; - zakład odizolowany: zgodnie z definicją w art. 4 pkt 48 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/429; - Approved quarantine establishment: as defined in Article 3(9) of Commission Delegated Regulation (EU) 2020/688 - zatwierdzony zakład kwarantanny: zgodnie z definicją w art. 3 pkt 9 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2020/688 - "others" where dogs (<i>Canis lupus familiaris</i>), cats (<i>Felis silvestris catus</i>) or ferrets (<i>Mustela putorius furo</i>) are moved in accordance with Article 5(4) of Regulation (EU) No 576/2013 of the European Parliament and of the Council. - "inne" w przypadku przemieszczania psów (<i>Canis lupus familiaris</i>), kotów (<i>Felis silvestris catus</i>) lub fretek domowych (<i>Mustela putorius furo</i>) zgodnie z art. 5 ust. 4 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 576/2013. 		
<p>Part II: / Część II:</p> <p>(1) Code of the zone as it appears in Column 2 of Part 1 of Annex VIII to Commission Implementing Regulation (EU) 2021/404.</p> <p>(1) Kod strefy zamieszczony w kolumnie 2 w części 1 załącznika VIII do rozporządzenia wykonawczego (UE) [C(2021) 1800].</p>		

CANADA

II. Health information / Informacje dot. zdrowia	II.a. Certificate reference number / Nr referencyjny świadczenia	II.b. IMSOC reference / Nr referencyjny IMSOC
<p>(2) Keep as appropriate. / Niepotrzebne skreślić.</p> <p>(3) Not applicable to the movement of dogs, cats and ferrets other than non-commercial movements kept as pet animals in households that cannot be carried out in accordance with the conditions laid down in Article 245(2) or Article 246(1) and (2) of Regulation (EU) 2016/429.</p> <p>(3) Nie dotyczy przemieszczania – innego niż przemieszczanie niehandlowe – psów, kotów lub frotek domowych utrzymywanych jako zwierzęta domowe w gospodarstwach domowych, które nie jest możliwe zgodnie z warunkami określonymi w art. 245 ust. 2 lub art. 246 ust. 1 i 2 rozporządzenia (UE) 2016/429.</p> <p>(4) Date of loading: it cannot be a date prior to the date of authorisation of the zone for entry into the Union, or a date in a period when restriction measures have been adopted by the Union against entries of these animals from the zone.</p> <p>(4) Data załadunku: nie może być wcześniejsza niż data otrzymania zezwolenia przez strefę na wprowadzanie na terytorium Unii lub nie może przypadać w okresie, w którym obowiązują przyjęte przez Unię środki ograniczające w odniesieniu do wprowadzania takich zwierząt z tej strefy.</p> <p>(5) Any revaccination must be considered a primary vaccination if it was not carried out within the period of validity of a previous vaccination.</p> <p>(5) Każde ponowne szczepienie należy uznać za szczepienie pierwotne, jeżeli nie przeprowadzono go w okresie ważności poprzedniego szczepienia.</p> <p>(6) A certified copy of the identification and vaccination details of the animals concerned shall be attached to the certificate.</p> <p>(6) Do świadectwa dołącza się uwierzytelniony odpis szczegółowych informacji dotyczących oznakowania i szczepienia zwierząt.</p> <p>(7) The rabies antibody titration test referred to in point II.5:</p> <p>(7) Badanie poziomu przeciwciał przeciw wściekliznie metodą miareczkowania, o którym mowa w pkt II.5:</p> <ul style="list-style-type: none"> - must be carried out on a sample collected by a veterinarian authorised by the competent authority, at least 30 days after the date of vaccination and three months before the date of import; - należy przeprowadzić na próbce pobranej przez lekarza weterynarii upoważnionego przez właściwy organ co najmniej 30 dni po dacie szczepienia oraz trzy miesiące przed datą przywozu; - must measure a level of neutralising antibody to rabies virus in serum equal to or greater than 0,5 IU/ml; - musi wykazać poziom przeciwciał neutralizujących wirusa wścieklizny w surowicy krwi równy lub wyższy niż 0,5 IU/ml; - must be performed by an official laboratory; - musi zostać przeprowadzone przez laboratorium urzędowe; - does not have to be renewed on an animal, which following that test with satisfactory results, has been revaccinated against rabies within the period of validity of a previous vaccination. - nie musi być ponawiane u zwierzęcia, które po przejściu przez nie tego badania z zadowalającymi wynikami ponownie zaszczepiono przeciwko wściekliznie w okresie ważności poprzedniego szczepienia. <p>A certified copy of the official report from the official laboratory on the result of the rabies antibody test referred to in point II.5 shall be attached to the certificate.</p> <p>Do świadectwa dołącza się uwierzytelniony odpis urzędowego sprawozdania z laboratorium urzędowego na temat wyników badań na obecność przeciwciał przeciw wściekliznie, o których mowa w pkt II.5.</p> <p>(8) By certifying this result, the official veterinarian confirms that he has verified, to the best of his ability and where necessary with contacts with the laboratory indicated in the report, the authenticity of the laboratory report on the results of the antibody titration test referred to in point II.5.</p> <p>(8) Poprzez poświadczenie tego wyniku urzędowy lekarz weterynarii potwierdza, że sprawdził, w miarę swoich możliwości i w stosownych przypadkach poprzez kontakt z laboratorium wskazanym w sprawozdaniu, autentyczność sprawozdania laboratoryjnego na temat wyników badania poziomu przeciwciał metodą miareczkowania, o którym mowa w pkt II.5.</p> <p>(9) In conjunction with footnote (6), the marking of the animals concerned by the implantation of a transponder must be verified before any entry is made in this certificate and must always precede any vaccination, or where applicable, testing carried out on those animals.</p> <p>(9) W związku z przypisem 6 oznaczenie danych zwierząt za pomocą wszczepienia transpondera należy zweryfikować przed</p>		

Certificate CANIS-FELIS-FERRETS
świadcstwa CANIS-FELIS-FERRETS

CANADA

II. Health information / Informacje dot. zdrowia	II.a. Certificate reference number / Nr referencyjny świadcstwa	II.b. IMSOC reference / Nr referencyjny IMSOC
<p>naniesieniem odpowiedniej informacji na niniejsze świadectwo i zawsze należy dokonać takiego oznaczenia przed szczepieniem lub, w stosownych przypadkach, przed badaniem przeprowadzonym u tych zwierząt.</p> <p>⁽¹⁰⁾ The treatment against infestation with <i>Echinococcus multilocularis</i> referred to in point II.6 must:</p> <p>⁽¹⁰⁾ Leczenie przeciwko zarażeniu pasożytem <i>Echinococcus multilocularis</i>, o którym mowa w pkt II.6, musi:</p> <ul style="list-style-type: none"> - be administered by a veterinarian within a period of not more than 48 hours and ending not less than 24 hours before the time of the scheduled entry of the dogs into one of the Member States or parts thereof listed in the Annex to Commission Implementing Regulation (EU) 2018/878; - być prowadzone przez lekarza weterynarii w okresie nie dłuższym niż 48 godzin i kończącym się co najmniej 24 godziny przed terminem planowanego wprowadzenia psów do jednego z państw członkowskich lub ich części wymienionych w wykazie w załączniku do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2018/878, - consist of an approved medicinal product which contains the appropriate dose of praziquantel or pharmacologically active substances, which alone or in combination, have been proven to reduce the burden of mature and immature intestinal forms of <i>Echinococcus multilocularis</i> in the host species concerned. - polegać na podaniu zatwierdzonego produktu leczniczego, zawierającego odpowiednią dawkę prazykwantelu lub substancji farmakologicznie czynnych, w odniesieniu do których potwierdzono, że stosowane osobno lub w połączeniu zmniejszają nasilenie kolonizacji dojrzałymi i niedojrzalymi postaciami jelitowymi <i>Echinococcus multilocularis</i> u stosownych gatunków żywicieli. <p>⁽¹¹⁾ The table referred to in point II.6 must be used to document the details of a further treatment if administered after the date the certificate was signed and prior to the scheduled entry into one of the Member States or parts thereof listed in the Annex to Commission Implementing Regulation (EU) 2018/878.</p> <p>⁽¹¹⁾ Tabełę, o której mowa w pkt II.6, należy wykorzystać do udokumentowania szczegółowych informacji dotyczących dalszego leczenia, jeżeli prowadzi się je po dacie podpisania świadectwa, a przed terminem planowanego wprowadzenia do jednego z państw członkowskich lub ich części wymienionych w wykazie w załączniku do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2018/878.</p>		
<p>Official veterinarian/Authorized veterinarian / Urzędowy lekarz weterynarii/upoważniony lekarz weterynarii</p> <p>Name (in capital letters) / Imię i nazwisko (wielkimi literami) Qualification and title / Kwalifikacje i tytuł</p> <p>Date / Data Signature / Podpis</p> <p>Stamp / Pieczęć</p>		
<p>Endorsement by the competent authority (not necessary when the certificate is signed by an official veterinarian) Zatwierdzenie przez właściwy organ (nie jest konieczne, jeśli świadectwo jest podpisane przez urzędowego lekarza weterynarii)</p> <p>Name (in capital letters) / Imię i nazwisko (wielkimi literami) Qualification and title / Kwalifikacje i tytuł</p> <p>Address / Adres: Telephone / Telefon:</p> <p>Date / Data Signature / Podpis</p> <p>Stamp / Pieczęć</p>		